

# V-Hush™ Go Tragbare Einschlafhilfe



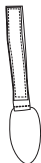
## Schnellstart-Anleitung



### VERPACKUNGSINHALT



Einschlafhilfe



Befestigungsband



USB-Kabel



## TECHNISCHE DATEN

Anschlusswerte	Eingebauter wiederaufladbarer 2,4V 750mAh (29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun)) Ni-MH-Akku Aufladen über USB-Kabel am Computer oder Niedrigstrom-USB- Netzteil (Maximum 5V, 0,5A)
----------------	---


# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Das aufgebrachte Typenschild befindet sich auf der Unterseite der Basis des Gerätes.

Bei der Verwendung unserer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, um Gefahren durch Feuer, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden. Dazu zählen:

1. Beachten Sie alle Warnungen und Anweisungen, die auf dem Produkt angegeben sind.
2. Die Einrichtung muss durch einen Erwachsenen erfolgen.
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Beispielsweise in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Swimmingpools oder einer Dusche.
4. **VORSICHT:** Verwenden Sie nur den internen, nicht austauschbaren Akku für den Gerätes. Wenn im Gerätes ein falscher Batterietyp (Akkutyp) verwendet wird, kann Explosionsgefahr bestehen. Der Akku soll während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports keinen extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen oder niedrigem Luftdruck (in großer Höhe) ausgesetzt werden. Entsorgung der Akkus in Feuer bzw. einem heißen Ofen oder durch Quetschen bzw. Zerschneiden kann zu seiner Explosion führen. Das Aussetzen von Produkten oder Akkus einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen. Das Aussetzen von Produkten oder Akkus einer Umgebung mit extrem niedrigem Luftdruck (in großer Höhe) kann zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

5.   Technische Daten der kompatiblen wiederaufladbaren Akkus:  
Li-Ionen-Akku, 2,4V 750mAh (29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun))

6. Der Ladevorgang sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
7. Nur an ein USB-Netzteil mit folgendem Symbol  anschließen.
8. Ziehen Sie den Stecker des Gerätes aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger. Verwenden Sie einen feuchten Lappen für die Reinigung.
9. Stellen Sie nichts auf das USB-Stromkabel. Installieren Sie dieses Produkt nicht an Orten, wo auf das USB-Kabel getreten werden oder es beschädigt werden könnte.
10. Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige Tische, Regale, Ständer oder anderen ungeeigneten Oberflächen auf.
11. Dieses Produkt sollte nicht an Orten ohne ordnungsgemäße Belüftung aufgestellt werden. Die Schlitze und Öffnungen an der Rück- oder Unterseite dieses Produkts dienen der Belüftung. Um deren Überhitzen zu vermeiden, dürfen diese

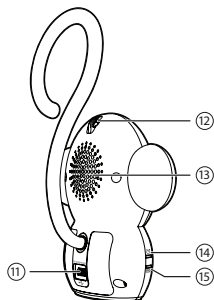
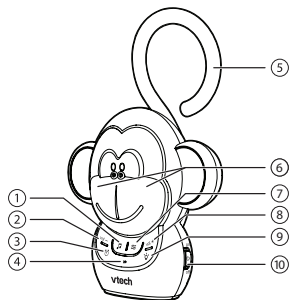
Öffnungen nicht blockiert werden, indem das Produkt auf einer weichen Oberfläche wie einem Bett, Sofa oder Teppich aufgestellt wird. Dieses Produkt sollte niemals neben oder über einer Heizung oder Heizquelle aufgestellt werden.









12. Stecken Sie niemals Gegenstände durch Öffnungen oder Schlitze des Geräts, da dies gefährlich sein und den Akku oder andere interne Teile beschädigen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten auf das Gerät.
13. Um das Risiko von Stromschlägen zu reduzieren, nehmen Sie dieses Produkt nicht auseinander. Das Öffnen oder Entfernen von Teilen des Produkts (abgesehen von einem eventuellen Austausch des Akkus über die Akkuklappe) kann Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Risiken aussetzen.
14. Prüfen Sie regelmäßig alle Bestandteile auf Schäden.
15. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
16. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis gedacht, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Gerätes eingewiesen wurden.
17.  Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

### Warnungen

1. Verwenden und lagern Sie das Produkt bei einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C.
2. Setzen Sie das Produkt keiner extremen Kälte, Hitze oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Hitzequelle.
3.  **Warnung – STRANGULIERUNGSGEFAHR!** Kinder können sich mit Netzkabeln STRANGULIEREN. Bewahren Sie dieses Kabel mehr als 1 m außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entfernen Sie nicht das Warnschild auf dem USB-Kabel. 
4. Stellen oder installieren Sie den Gerätes niemals ins Kinderbettchen oder den Laufstall des Kindes. Bedecken Sie den Gerätes niemals mit einer Decke oder ähnlicher Bedeckung.



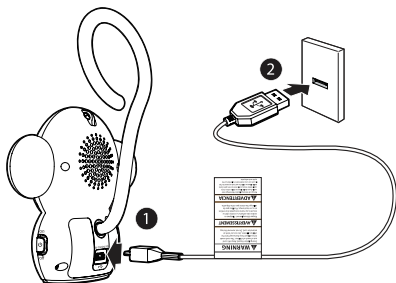
- 1  **Schlaflied**
  - Drücken, um ein Schlaflied abzuspielen oder es zu stoppen.
- 2 **vol-**
  - Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke des Lautsprechers zu verringern.
- 3  **Timer für automatische Abschaltung**
  - Drücken Sie diese Taste, um einen 60-Minuten-Timer zu aktivieren, während ein Schlaflied oder ein beruhigender Klang abgespielt wird. Der Timer stoppt das Schlaflied oder den beruhigenden Klang automatisch nach 60 Minuten Spielzeit.
- 4  **Überspringen**
  - Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Schlaflied oder beruhigenden Klang zu springen.
- 5 **Befestigungshaken**
  - Hängen Sie die Einschlafhilfe an einem Gegenstand auf.
- 6 **Dimmbares, sanft leuchtendes Nachtlicht**
- 7  **Beruhigender Klang**
  - Drücken, um einen beruhigenden Klang abzuspielen oder zu stoppen.
- 8 **vol+**
  - Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen.
- 9  **Dimmbares, sanft leuchtendes Nachtlicht**
  - Drücken Sie, um das Nachtlicht mit schwachem oder hellem Licht einzuschalten.
- 10  **AN-/AUS-Schalter**
  - Schieben Sie die Taste, um die Einschlafhilfe ein- oder auszuschalten.
- 11 **Der USB-Anschluss ist nur zum Laden gedacht**
- 12 **Schlitz zur Befestigung des zusätzlichen Bands**
- 13 **Lautsprecher**
- 14  **Leuchtanzeige des Timers für automatische Abschaltung**
  - An, wenn der Timer für automatische Abschaltung eingeschaltet ist.
  - Aus, wenn der Timer für automatische Abschaltung ausgeschaltet ist.
- 15  **LED-Anzeige für den Akkustatus**
  - An, wenn der Akku geladen wird.
  - Blinkt, wenn der Akku fast leer ist und aufgeladen werden muss.
  - Aus, wenn der Akku nicht geladen wird; oder der Akku voll aufgeladen ist.

# 1 AKKU LADEN

Zum Aufladen des Akkus verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um V-Hush™ an eine Stromquelle mit USB-Anschluss anzuschließen, wie z.B. einen Computer, Niedrigstrom-USB-Netzteile (maximal 5V, 0,5A) oder tragbare Niedrigstrom-USB-Ladegeräte (maximal 5V, 0,5A).

## HINWEISE

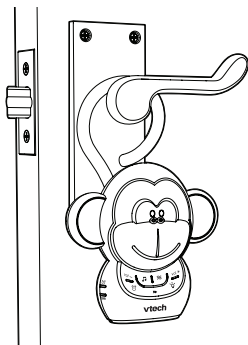
- Der USB-Anschluss ist nur zum Laden gedacht.



# 2 EINSCHLAFHILFE AUFSTELLEN

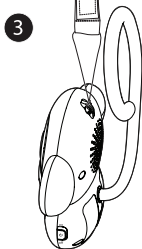
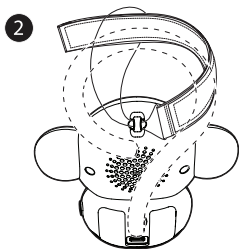
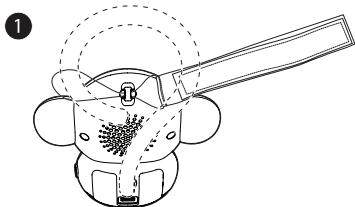
## Verwendung des Befestigungshakens

Verwenden Sie den Schwanz, um V-Hush™ um einen geeigneten Gegenstand zu haken und ihn in Position zu halten.

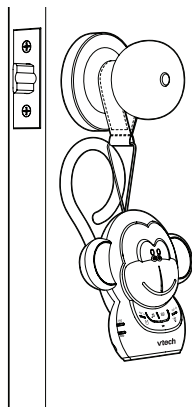


## Verwendung des zusätzlichen Bands

1. Um das zusätzliche Band am V-Hush™ zu befestigen, drücken Sie das Ende der Schnur zusammen und führen Sie es in den Schlitz an der Oberseite V-Hush™ ein. Führen Sie das andere Ende des Bands durch die Schlaufe der Schnur und ziehen Sie dann das Band fest. Beachten Sie, dass jede Seite des Bands 13 cm lang ist.



2. Wickeln Sie das Klettband um einen geeigneten Gegenstand und befestigen Sie das Band, indem Sie die beiden Bandenden gegeneinander drücken.



# PRODUKTGARANTIE



## KUNDENDIENST UND GARANTIE

### WICHTIG

Bewahren Sie den Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

### Kundendienst

Sie sind der Besitzer eines Qualitätsprodukts von VTech®, das mit Sorgfalt und unter strengen Qualitätskontrollen hergestellt wurde.

Folgende Punkte werden von der Garantie nicht abgedeckt:

- Beschädigung des Produkts durch unsachgemäßen Gebrauch.
- Unbefugte Reparaturen oder Änderungen am Produkt.
- Durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung verursachte Schäden.
- Fehlerhafte Akkus oder durch Auslaufen der Akkus verursachte Schäden.
- Durch mangelhafte oder unwirksame Transportverpackungen verursachte Schäden oder Transportschäden.
- Beschädigung des Gehäuses

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

[www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu)

# KUNDENUNTERSTÜTZUNG

Haben Sie Fragen?  
Suchen Sie die Antworten in Ihrem eigenen Tempo in der vollständigen Online Anleitung.  
**Um unsere Webseite zu öffnen, scannen Sie den QRCode oder besuchen Sie [www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu).**



### Importeur:

Gigaset Technologies GmbH |  
Frankenstraße 2 | D-46395 Bocholt.

### Hersteller:

VTech Telecommunications Ltd.  
23/F., Tai Ping Industrial Centre,  
Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po,  
Hong Kong

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt ist für den Einsatz innerhalb Europas vorgesehen.

Dieses Produkt entspricht den wesentlichen V-Hush™ Go Tragbarer Einschlafhilfe 2014/53/EU über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen.

VTech Telecommunications Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Einschlafhilfe BC8211 die grundlegenden Anforderungen und andere anwendbare Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU einhält.

Die Konformitätserklärung für das BC8211 ist unter [www.vtech.com/en/declaration-of-conformity](http://www.vtech.com/en/declaration-of-conformity) zu finden.



# ENTSORGUNG VON BATTERIEN, AKKUS UND GERÄTEN



Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf Geräten und Batterien bzw. der Verpackung bedeutet, dass diese Artikel nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Materialien enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind.

Die chemischen Symbole Hg, Cd oder Pb weisen ggf. darauf hin, dass die Batterie (der Akku) mehr als die in der Batterieverordnung (2006/66/EC) vorgeschriebene Menge an Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthält.

Die ausgefüllte Leiste weist darauf hin, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen – entsorgen Sie Ihre Geräte, Batterien und Akkus verantwortungsbewusst.



Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. © 2025 VTech Telecommunications Ltd. Alle Rechte vorbehalten. 09/25. BC211\_EU\_DE\_QSG\_V2



## V-Hush™ Go Dispositivo Portátil para Dormir



### Guía de inicio rápido



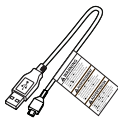
#### QUÉ INCLUYE LA CAJA



Dispositivo para Dormir



Correa de fijación



Cable USB



Guía de inicio  
rápido

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS




Requisitos de  
energía


Batería Ni-MH recargable incorporada de 2,4V 750mAh  
(29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun))  
Carga mediante cable USB a computadora o adaptador USB de  
baja potencia (Máximo 5V, 0,5A)

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La placa de identificación se encuentra en la base del dispositivo.


Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones, al utilizar el aparato deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen:

1. Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en el producto.
2. La instalación debe realizarla un adulto.
3. No utilice este producto cerca del agua. Por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, piscina o ducha.
4. **PRECAUCIÓN:** Utilice únicamente la batería interna, no sustituible por el usuario, instalada en el dispositivo. Puede haber riesgo de explosión si se utiliza un tipo de batería incorrecto para el dispositivo. La batería no puede someterse a temperaturas extremas altas o bajas y a baja presión atmosférica a gran altura durante su uso, almacenamiento o transporte. Arrojar la batería al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente puede provocar una explosión. Si los productos o las baterías se someten a un entorno de temperatura extremadamente alta puede producirse una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable. Los productos o las baterías sujetos a una presión de aire extremadamente baja pueden provocar una explosión o una fuga de líquido o de gas inflamable.
5.   Información sobre la batería recargable: Batería Ni-MH, 2,4V 750mAh (29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun))
6. La carga sólo debe realizarla un adulto.
7. Conecte solo a una fuente de alimentación USB que tenga el siguiente símbolo .
8. Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
9. No permita que nada descansa sobre el cable USB de alimentación. No instale este producto donde se pueda pisar o dañar el cable USB.
10. No coloque este producto sobre una mesa, estantería, soporte u otras superficies inestables.
11. Este producto no debe colocarse en ninguna zona donde no haya una ventilación adecuada. Las ranuras o aberturas en la parte posterior o inferior de este producto se proporcionan para la ventilación. Para evitar el sobrecalentamiento, estas aberturas no deben bloquearse colocando el producto sobre una superficie blanda, como una cama, un sofá o una alfombra. Este producto nunca debe colocarse sobre un radiador o una fuente de calor o cerca de ellos.

12. No introduzca ningún objeto por las aberturas o ranuras del producto, ya que puede resultar peligroso y causar daños a la batería u otras piezas internas. No derrame ningún líquido sobre el producto.
13. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte este producto. El desmontaje o retirada de piezas del producto que no sean la tapa de la batería puede exponerle a voltajes peligrosos u otros riesgos.
14. Examine periódicamente todos los componentes en busca de daños.
15. No deje a los niños desatendidos para evitar que jueguen con el producto.
16. El producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
17.  Este producto es sólo para uso en interiores.

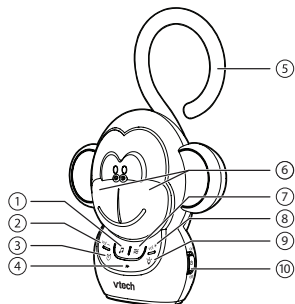
## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Precauciones

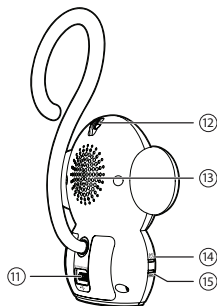
- Utilice y almacene el producto a una temperatura entre 0 °C y 40 °C.
- No exponga el producto al frío extremo, al calor o a la luz solar directa. No coloque el producto cerca de una fuente de calor.
-  Advertencia-Peligro de estrangulamiento- Los niños podrían ESTRANGULARSE con cuerdas. Mantenga este cable USB suministrado y la Correa de fijación fuera del alcance de los niños (a más de 0,9 m). No retire la etiqueta de advertencia del cable USB. 
- No coloque nunca el dispositivo dentro de la cuna o corralito. Nunca cubra el dispositivo con una toalla o una manta.



## VISTA GENERAL



- 1** **Canción de cuna**
  - Pulse para reproducir o detener la canción de cuna.
- 2** **vol-**
  - Pulse para disminuir el volumen del altavoz.
- 3** **Temporizador de apagado automático**
  - Púlselo para activar un temporizador de 60 minutos mientras suena una canción de cuna o un sonido relajante. Detendrá automáticamente la canción de cuna o el sonido relajante después de 60 minutos de reproducción.
- 4** **Saltar**
  - Pulse para saltar a la siguiente canción de cuna o sonido relajante.
- 5** **Gancho de fijación**
  - Cuelga el dispositivo de un objeto.
- 6** **Luz nocturna regulable de brillo suave**
- 7** **Sonido relajante**
  - Pulse para reproducir o detener el sonido relajante.
- 8** **vol+**
  - Pulse para aumentar subir el volumen del altavoz.



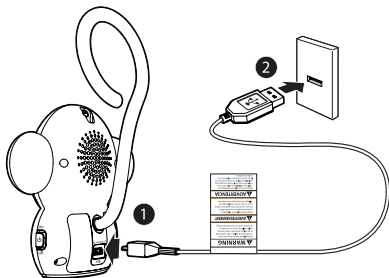
- 9** **Luz nocturna regulable de brillo suave**
  - Presione para encender la luz nocturna con luz tenue o brillante.
- 10** **Interruptor (ENCENDIDO/APAGADO)**
  - Deslice para encender o apagar el dispositivo.
- 11** **Puerto de carga USB solo para cargar la batería**
- 12** **Ranura para asegurar la correa adicional**
- 13** **Altavoz**
- 14** **Indicador luminoso del temporizador de apagado automático**
  - Encendido cuando la función de temporizador de apagado automático está activada.
  - Apagado cuando la función de temporizador de apagado automático está desactivada.
- 15** **Indicador luminoso del estado de la batería**
  - Se ilumina cuando la batería se está cargando.
  - Parpadea cuando la batería tiene un nivel bajo y debe cargarse.
  - Apagado cuando la batería no se está cargando; o la batería está completamente cargada.

# 1 CARGAR LA BATERÍA

Para cargar la batería, use el cable USB proporcionado para conectar el dispositivo a una fuente de alimentación, a un puerto USB de un ordenador, adaptadores USB de baja potencia (máximo 5V, 0,5A) o cargador USB portátil de baja potencia (máximo 5V, 0,5A).

## NOTA

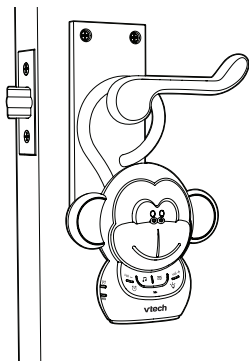
- El puerto USB es solo para cargar.



# 2 COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO

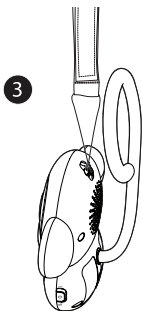
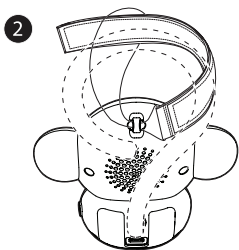
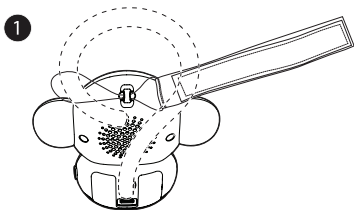
## Utilizar el gancho de fijación

Utilice la "cola" para enganchar el dispositivo alrededor de un objeto y fijar su posición.

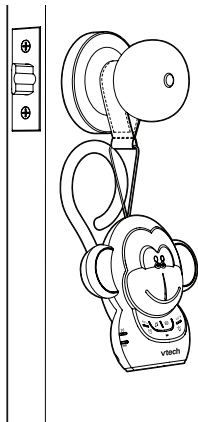


## Uso de la correa adicional

1. Para fijar la correa adicional proporcionada junto con el dispositivo , presione el extremo de la cuerda e insértelo en la ranura en la parte superior del aparato. Inserte el otro extremo de la correa a través del bucle de la cuerda, luego tire de la correa para apretarla. Tenga en cuenta que cada lado de la correa tiene 13 cm de longitud.



2. Coloque la correa de velcro alrededor de un objeto (p.ej. pomo de una puerta) y asegure la cinta presionando los dos extremos de la cinta uno contra el otro.



# GARANTÍA DEL PRODUCTO



## SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE Y GARANTÍA

### IMPORTANT

Conservar el recibo como prueba de compra.

#### Atención al cliente

Usted es propietario de un producto de calidad de VTech®, fabricado con esmero y bajo estrictos controles de calidad.

La garantía no cubre lo siguiente:

- Daños en el producto debidos a un uso inadecuado.
- Reparaciones o modificaciones no autorizadas del producto.
- Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Baterías defectuosas o daños causados por fugas de la batería.
- Daños causados por un embalaje defectuoso o ineficaz utilizado en el transporte o daños causados durante el transporte.
- Daños en la carcasa.

Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente:

[www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu)

# ASISTENCIA AL CLIENTE

Encuentre la respuesta a sus preguntas. Obtenga asistencia a su propio ritmo utilizando nuestro completo manual en línea, rico en conocimientos.

**Escanee el código QR para acceder a nuestro sitio web o visite**

[www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu).



Importador:

Gigaset Technologies GmbH |  
Frankenstraße 2 | D-46395 Bocholt.

Fabricante:

VTech Telecommunications Ltd.  
23/F., Tai Ping Industrial Centre,  
Block 1, 57 Ting kok Road, Tai Po,  
Hong Kong.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto está destinado a ser utilizado en Europa.

Este equipo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva de Equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicaciones 2014/53/UE.

VTech Telecommunications Ltd. declara por la presente que este V-Hush™ Go Dispositivo Portátil para Dormir BC8211 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad del BC8211 está disponible en

[www.vtech.com/en/declaration-of-conformity](http://www.vtech.com/en/declaration-of-conformity).

# ELIMINAR LAS BATERÍAS Y EL PRODUCTO



Los símbolos del contenedor de basura tachados en los productos y las pilas, o en sus respectivos envases, indican que no deben eliminarse en la basura doméstica, ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana.



Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, cuando están marcados, indican que la batería contiene más del valor especificado de mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) establecido en la Directiva sobre baterías (2006/66/CE).

La barra sólida indica que el producto se comercializó después del 13 de agosto de 2005.

Ayude a proteger el medio ambiente desechando el producto o las pilas de forma responsable.



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

© 2025 VTech Telecommunications Ltd.

Todos los derechos reservados. 09/25. BC8211\_EU\_ES\_CIB\_V2.



V-Hush™ Go Aide au  
Sommeil Portable

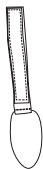
## Guide de démarrage rapide



## CONTENU DE L'EMBALLAGE



Aide au Sommeil



Sangle de fixation



Câble USB



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Exigences concernant  
l'alimentation électrique

Batterie Ni-MH rechargeable intégrée 2,4V 750mAh  
(29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun)).




Chargement via câble USB à l'ordinateur ou adaptateur USB basse  
puissance (Maximum 5V, 0,5A).


# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La plaque signalétique est située au bas de la base de aide au sommeil.

Lors de l'utilisation de votre équipement, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, cela comprend ce qui suit :



1. Respectez tous les avertissements et les instructions indiquées avec le produit.
2. La configuration doit être effectuée par un adulte.
3. Ne pas utiliser ce produit près de l'eau. Par exemple, à proximité d'un bain, d'un lavabo, d'une piscine ou d'une douche.
4. **ATTENTION** : Utilisez exclusivement la batterie intégrée, non remplaçable par l'utilisateur, qui équipe la aide au sommeil. Il peut y avoir un risque d'explosion en cas d'utilisation d'un type de batterie inapproprié pour la aide au sommeil. La batterie ne peut pas être soumise à des températures extrêmes élevées ou basses et à une faible pression atmosphérique à transport. L'élimination de la batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique de la batterie peuvent provoquer une explosion. Le fait de laisser le produit ou la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. La batterie ou le produit soumis à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

5.   Informations sur la batterie rechargeable : Batterie Ni-MH, 2,4V 750mAh (29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun))
6. La recharge ne doit être effectuée que par un adulte.
7. Connectez uniquement à une alimentation USB portant le symbole suivant .
8. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
9. Ne posez rien sur le câble USB d'alimentation. N'installez pas ce produit dans un endroit où le câble USB risque d'être piétiné ou endommagé.
10. Ne placez pas ce produit sur une table, une étagère, un support ou d'autres surfaces instables.
11. Ce produit doit être placé dans un endroit où il y a une ventilation adéquate. Toutes les fentes ou ouvertures à l'arrière ou sur le fond de ce produit sont prévues pour la ventilation. Il ne faut pas obstruer les ouvertures, pour éviter la surchauffe du produit, en le plaçant sur une surface souple comme un lit, un canapé ou un plaid. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'une entrée de chaleur.

12. N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures ou les fentes de l'appareil, car cela peut être dangereux et endommager la batterie ou d'autres pièces internes. Ne renversez jamais de liquide sur le produit.
13. Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit. L'ouverture ou le retrait d'éléments du produit autres que le remplacement de la batterie par un couvercle peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques.
14. Examinez régulièrement tous les composants pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés.
15. Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
16. Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une formation ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité..
17.  Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Précautions

- Utiliser et stocker le produit à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'exposez pas le produit à un froid extrême, à la chaleur ou à la lumière directe du soleil. Ne pas placer le produit à proximité d'une source de chaleur.
-  **Avertissement**—Danger d'étranglement— Les enfants peuvent S'ÉTRANGLER avec les cordons. Maintenez ce cordon hors de portée des enfants (à plus de 0,9 m de distance). Ne pas enlever l'étiquette d'avertissement sur le Câble USB. 
- Ne jamais placer la aide au sommeil à l'intérieur du parc ou du lit du bébé. Ne jamais couvrir la aide au sommeil avec une serviette ou une couverture.

Importateur :

Gigaset Technologies GmbH | Frankenstraße 2 | D-46395 Bocholt.

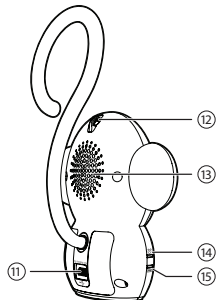
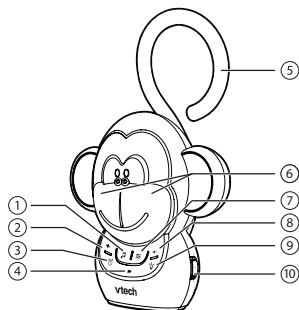
Fabricant :

VTech Telecommunications Ltd.

23/F., Tai Ping Industrial Centre, Block 1, 57 Ting Kok Road, Tai Po, Hong Kong.



## VUE D'ENSEMBLE



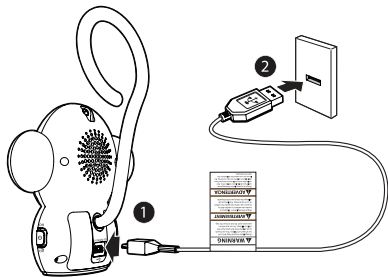
- 1** **Berceuse**
  - Appuyez pour jouer ou arrêter de la berceuse.
- 2** **vol-**
  - Appuyez pour diminuer le volume du haut-parleur.
- 3** **Minuterie d'arrêt automatique**
  - Appuyez sur cette touche pour activer une minuterie de 60 minutes tout en diffusant une berceuse ou un son apaisant. La berceuse ou le son apaisant s'arrête automatiquement au bout de 60 minutes.
- 4** **Passer**
  - Appuyez sur la touche pour passer à la berceuse ou au son apaisant suivant.
- 5** **Queue**
  - Pour accrocher V-Hush™ à un objet.
- 6** **Veilleuse à faible luminosité et à intensité variable**
- 7** **Sons apaisants**
  - Appuyez pour jouer ou arrêter les sons apaisants.
- 8** **vol+**
  - Appuyez pour augmenter le volume du haut-parleur.
- 9** **Veilleuse à faible luminosité et à intensité variable**
  - Appuyez pour allumer la veilleuse avec une lumière faible ou vive.
- 10** **Interrupteur marche/arrêt**
  - Faites glisser pour allumer ou éteindre la aide au sommeil.
- 11** **Prise d'alimentation USB pour charger la batterie uniquement**
- 12** **Fente pour fixer la sangle supplémentaire**
- 13** **Haut-parleur**
- 14** **Indicateur lumineux de la minuterie d'arrêt automatique**
  - S'allume lorsque la fonction de minuterie d'arrêt automatique est activée.
  - Éteint lorsque la fonction de minuterie d'arrêt automatique est désactivée.
- 15** **Indicateur lumineux de l'état de la batterie**
  - Il s'allume lorsque la batterie est en charge.
  - Clignote lorsque les batteries sont faibles et doivent être rechargées.
  - Éteint lorsque la batterie n'est pas en cours de charge ; ou lorsque la batterie est complètement chargée.

# 1 CHARGE DE LA BATTERIE

Pour charger la batterie, utilisez le câble USB fourni pour connecter V-Hush™ à une source d'alimentation via un port USB, comme un ordinateur, des adaptateurs USB basse puissance (maximum 5V, 0,5A) ou un chargeur USB portable basse puissance (maximum 5V, 0,5A).

## REMARQUES

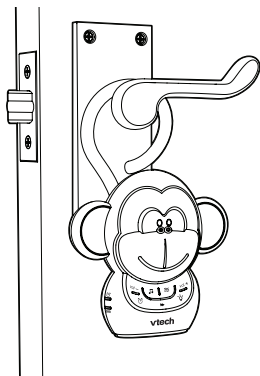
- Le port USB est uniquement destiné à la charge.



# 2 POSITIONNEMENT DU V-HUSH™

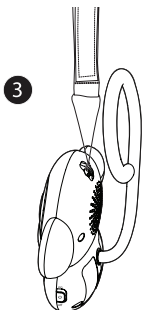
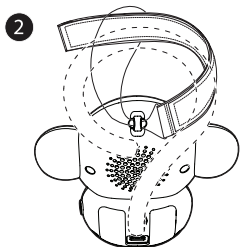
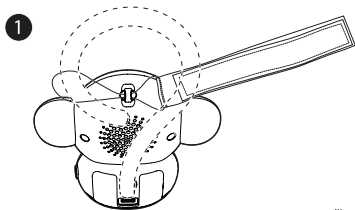
## Utilisation de la queue

Utilisez la queue pour accrocher V-Hush™ autour d'un objet pratique afin de le maintenir en position.

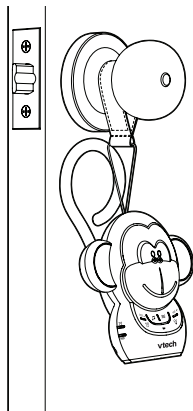


## Utilisation de la sangle supplémentaire

1. Pour fixer la sangle supplémentaire fournie sur V-Hush™, pincez l'extrémité du cordon et insérez-la dans la fente située sur le dessus de V-Hush™. Insérez l'autre extrémité de la sangle à travers la boucle du cordon, puis tirez sur la sangle pour la serrer. Notez que chaque côté de la sangle mesure 13 cm de longueur.



2. Enroulez la sangle velcro autour d'un objet pratique et fixez le ruban en pressant les deux extrémités l'une contre l'autre.



# GARANTIE DU PRODUIT



## SERVICE CLIENTÈLE ET GARANTIE

### IMPORTANT

Veillez conserver le reçu comme preuve d'achat.

#### Service clientèle

Vous êtes propriétaire d'un produit de qualité de VTech®, fabriqué avec soin et soumis à des contrôles de qualité stricts.

La garantie ne couvre pas les situations suivantes :

- Dommages au produit dus à une utilisation inappropriée.
- Réparations ou modifications non autorisées du produit.
- Dommages causés par le non-respect du mode d'emploi.
- Piles rechargeables défectueuses ou dommages causés par une fuite de la pile rechargeable.
- Les dommages causés par un emballage défectueux ou inefficace pendant le transport ou tout autre dommage causé pendant le transport.
- Dommage au boîtier.

Si vous avez des questions, veuillez contacter notre service clientèle :

[www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu)

# SUPPORT CLIENT

Trouvez les réponses à vos questions. Obtenez de l'aide en consultant notre manuel en ligne complet, qui contient une multitude d'informations.

Scannez le code QR pour accéder à notre site Internet ou visitez [www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu).



FR

Cet appareil, ses accessoires et cordon se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce produit est destiné à être utilisé en Europe.

Cet équipement est conforme aux exigences essentielles de la directive européenne 2014/53/UE relative aux systèmes de radiocommunication et aux équipements de télécommunication.

Vtech Telecommunications Ltd. déclare par la présente que cet V-Hush™ Go Aide au Sommeil Portable BC8211 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.

La déclaration de conformité pour le BC8211 est disponible à l'adresse

[www.vtech.com/en/declaration-of-conformity](http://www.vtech.com/en/declaration-of-conformity).



# ÉLIMINATION DES BATTERIES RECHARGEABLES AINSI QUE DU PRODUIT



Les symboles poubelles barrés sur les produits et les batteries rechargeables, ou sur leurs emballages respectifs, indiquent qu'ils ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, car ils contiennent des substances qui peuvent être nocives pour l'environnement et la santé humaine.

Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb, lorsqu'ils sont marqués, indiquent que la batterie rechargeable contient plus de mercure (Hg), de cadmium (Cd) ou de plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la directive relative aux piles et aux accumulateurs (2006/66/CE).

La barre pleine indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Protéger l'environnement en éliminant votre produit ou vos accumulateurs de manière responsable.



Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. © 2025 VTech Telecommunications Ltd. tous droits réservés. 09/25. BC8211\_EU\_FR\_CIB\_V1.



# V-Hush™ Go Dispositivo Portatile per il Sonno



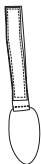
## Guida di avvio rapido



### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



Dispositivo per il Sonno



Cinghia di fissaggio



Cavo USB



Guida di avvio  
rapido

## SPECIFICHE TECNICHE

Requisiti di  
alimentazione

Batteria Ni-MH ricaricabile incorporata da 2,4V 750mAh  
(29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun))

Ricarica tramite cavo USB al computer o adattatore USB a bassa  
potenza (Massimo 5V, 0,5A)


# ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

La targhetta applicata si trova nella parte inferiore della base del V-Hush™.


Durante l'utilizzo del dispositivo si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni, e i seguenti punti:

1. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
2. È richiesta l'impostazione da parte di adulti.
3. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di acqua. Ad esempio, vicino a una vasca da bagno, un lavandino, una piscina o una doccia.

**4. ATTENZIONE:** Utilizzare solo la batteria interna non sostituibile dall'utente installata nel V-Hush™. L'uso di un tipo di batteria non conforme per il V-Hush™ potrebbe causare un'esplosione. Durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto, la batteria non può essere sottoposta a temperature estreme (alte o basse) e a bassa pressione dell'aria ad alta quota. Lo smaltimento di batterie nel fuoco o in un forno caldo, lo schiacciamento il taglio meccanico possono provocare un'esplosione. Sottoporre prodotti o batterie a un ambiente con temperature estremamente elevate può provocare esplosioni o perdite di liquidi infiammabili o gas. I prodotti o le batterie sottoposti a pressioni atmosferiche estremamente basse possono provocare esplosioni o perdite di liquidi infiammabili o gas.

**5.**  Informazioni sulla batteria ricaricabile: Batteria Ni-MH, 2,4V 750mAh (29-224075-203-102 (GPI) / 29-224075-208-100 (Corun))

**6.** La ricarica deve essere eseguita esclusivamente da un adulto.

**7.** Collegare solo a un alimentatore USB che riporta il seguente simbolo .

**8.** Scollegare dalla presa di corrente prima della pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol. Per la pulizia utilizzare un panno umido.

**9.** Non permettere che nulla poggi sul cavo USB di alimentazione. Non installare questo prodotto dove il cavo USB possa essere calpestato o danneggiato.

**10.** Non collocare questo prodotto su un tavolo, uno scaffale, un supporto o altre superfici instabili.

**11.** Questo prodotto non deve essere collocato in aree senza un'adeguata ventilazione. Le fessure e le aperture sul retro o sul fondo di questo prodotto sono progettate per la ventilazione. Non posizionare il prodotto su una superficie morbida come un letto, un

divano o un tappeto per proteggerle dal surriscaldamento. Il prodotto non deve mai essere collocato vicino o sopra un radiatore o una fonte di calore.


**12.** Non inserire mai oggetti attraverso aperture o fessure nel prodotto, poiché ciò può essere pericoloso e causare danni alla batteria o ad altre parti interne. Non versare mai liquidi sul prodotto.

**13.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non smontare il prodotto. Lo smontaggio o la rimozione di parti del prodotto oltre alla sostituzione della batteria tramite un'apposita porta (se applicabile) può esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi.

**14.** Esaminare periodicamente tutti i componenti per verificare la presenza di eventuali danni.


**15.** I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

**16.** Il prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a cui manca esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati incaricati alla supervisione e abbiano ottenuto le istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

**17.**  Deve essere utilizzato esclusivamente in interni.

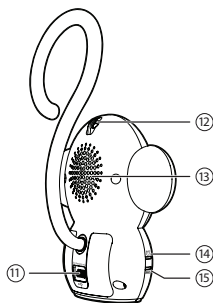
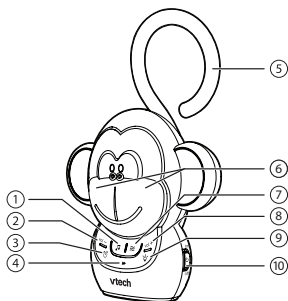
## CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

### Avvertenze

- Utilizzare e conservare il prodotto a una temperatura tra 0 °C e 40 °C.
- Non esporre il prodotto al freddo estremo, al calore o alla luce diretta del sole. Non mettere il prodotto vicino ad una fonte di riscaldamento.
-  **Avvertimento**—Casi di strangolamento—Si sono verificati casi in cui i bambini si sono STRANGOLATI con i cavi. Tenere questo cavo fuori dalla portata dei bambini (a più di 0,9 m di distanza). Non rimuovere l'etichetta di avvertenza sul cavo USB. 
- Non posizionare mai il V-Hush™ all'interno della culla o del box per bambini. Non coprire mai il V-Hush™ con asciugamani, coperte o oggetti simili.



## INFORMAZIONI GENERALI



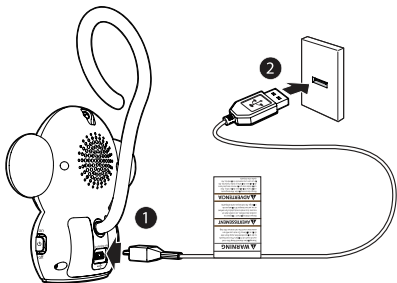
- 1. 🎵 Ninna nanna**
  - Premere il tasto per avviare o interrompere la riproduzione di una ninna nanna.
- 2. vol-**
  - Premere il tasto per abbassare il volume dell'altoparlante.
- 3. ⌚ Auto-off timer**
  - Premere il tasto per attivare il timer di 60 minuti durante la riproduzione di una ninna nanna o di suoni rilassanti. Una volta scaduti i 60 minuti, la riproduzione della ninna nanna o dei suoni rilassanti verrà automaticamente interrotta.
- 4. ⏩ Skip**
  - Premere il tasto per passare alla ninna nanna o ai suoni rilassanti successivi.
- 5. Coda**
  - Agganciare il V-Hush™ su un oggetto.
- 6. Luce notturna attenuabile "soft-glow"**
- 7. 🌊 Suono dolce**
  - Premere il tasto per avviare o interrompere la riproduzione dei suono dolce.
- 8. vol+**
  - Premere il tasto per alzare il volume dell'altoparlante.
- 9. 🌙 Luce notturna attenuabile "soft-glow"**
  - Premere per accendere la luce notturna con luce soffusa o intensa.
- 10. ⏻ Interruttore ON/OFF**
  - Spostare l'interruttore per accendere o spegnere il V-Hush™.
- 11. Cavo di alimentazione USB usato esclusivamente per ricaricare la batteria**
- 12. Fessura per la cinghia supplementare**
- 13. Altoparlante**
- 14. 🕒 Indicatore luminoso del timer di spegnimento automatico**
  - Acceso quando la funzione del timer di spegnimento automatico è attiva.
  - Spento quando la funzione del timer di spegnimento automatico non è attiva.
- 15. 🔋 Indicatore luminoso dello stato della batteria**
  - Acceso quando la batteria si sta ricaricando.
  - Lampeggiante quando la batteria è scarica e deve essere ricaricata.
  - Spento quando la batteria non si sta ricaricando o è pienamente ricaricata.

# 1 CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Per caricare la batteria, utilizzare il cavo USB in dotazione per collegare V-Hush™ a una fonte di alimentazione tramite una porta USB, come un computer, adattatori USB a bassa potenza (massimo 5V, 0,5A) o caricatore USB portatile a bassa potenza (massimo 5V, 0,5A).

## NOTE:

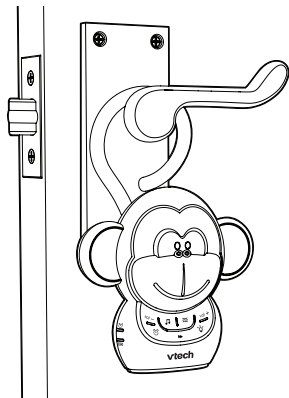
- La porta USB è solo per la ricarica.



# 2 POSIZIONAMENTO DEL V-HUSH™

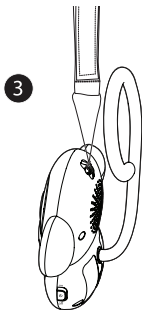
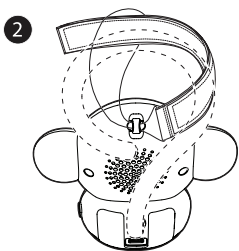
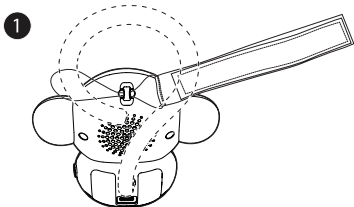
## Come usare la coda

Usa la coda per agganciare V-Hush™ intorno a un oggetto comodo per mantenerlo in posizione.

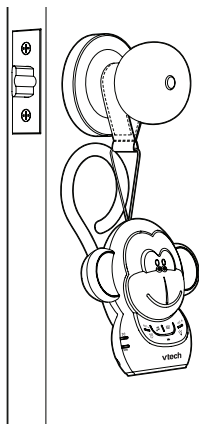


## Utilizzo della cinghia aggiuntiva

1. Per fissare la cinghia aggiuntiva fornita sul V-Hush™, pizzicare l'estremità del cordoncino e inserirla nella fessura sulla parte superiore del V-Hush™. Inserire l'altra estremità della cinghia attraverso il passante del cordoncino, quindi tirare la cinghia per stringerla. Nota che ogni lato della cinghia è lungo 13 cm.



2. Avvolgere la cinghia in velcro attorno a un oggetto comodo e fissare il nastro premendo le due estremità del nastro l'una contro l'altra.



# GARANZIA DEL PRODOTTO

**vtech**

## SERVIZIO CLIENTI E GARANZIA

### IMPORTANTE

Si prega di conservare la ricevuta come prova di acquisto.

### Servizio clienti

Sei il proprietario di un prodotto di qualità VTech®, prodotto con cura e sotto severi controlli di qualità.

La garanzia non copre quanto segue:

- Danneggiamento del prodotto dovuto a uso improprio.
- Riparazioni o modifiche non autorizzate al prodotto.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.
- Batterie difettose o danni causati da perdite della batteria.
- Danni causati da imballaggi difettosi o inefficaci utilizzati durante il trasporto o danni causati durante il trasporto.
- Danno all'involucro.

In caso di domande, si prega di contattare il nostro Servizio Clienti:

[www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu)

# SERVIZIO CLIENTI

Trova la risposta alle tue domande. Ricevi comodamente assistenza utilizzando il nostro manuale online completo ricco di informazioni.

**Scarica il codice QR per accedere al nostro sito web oppure visita [www.vtechphones.eu](http://www.vtechphones.eu).**



Importatore:

Gigaset Technologies GmbH |  
Frankenstraße 2 | D-46395 Bocholt.

Produttore:

VTech Telecommunications Ltd.  
23/F, Tai Ping Industrial Centre,  
Block 1, 57 Ting kok Road, Tai Po,  
Hong Kong.

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo prodotto è destinato all'uso in Europa.

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva UE 2014/53/UE sui sistemi radio e le apparecchiature di telecomunicazione.

Vtech Telecommunications Ltd. dichiara che il presente allenatore del sonno V-Hush™

Go Dispositivo Portatile per il Sonno BC8211 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità del allenatore del sonno BC8211 è disponibile al sito [www.vtech.com/en/declaration-of-conformity](http://www.vtech.com/en/declaration-of-conformity).



# SMALTIMENTO DELLE BATTERIE E DEL PRODOTTO



I simboli del cassonetto barrato sui prodotti e sulle batterie o sulle rispettive confezioni indicano che non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici in quanto contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute.



I simboli chimici Hg, Cd o Pb, se marcati, indicano che la batteria contiene più del valore specificato di mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) stabilito nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE).

La barra piena indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005.

Contribuire a proteggere l'ambiente smaltendo il prodotto o le batterie in modo responsabile.



Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.  
© 2025 VTech Telecommunications Ltd.  
Tutti i diritti riservati. 09/25. BC8211\_EU\_IT\_CIB\_V1.

